



Các ngôn ngữ khác

Sơ lược về Tòa Dân sự và Hành chính NSW (NCAT)

NCAT là một tòa án chuyên biệt (tribunal) mà phân xử các loại vụ việc khác nhau tại NSW về:

- Gia cư và địa ốc
- Người tiêu dùng và các doanh nghiệp
- Quyền giám hộ
- Tái xét các quyết định của cơ quan nhà nước
- Chống kỳ thị
- Kỷ cương ngành chuyên môn

NCAT cung ứng một tiến trình nhanh chóng, đơn giản và giá rẻ để giải quyết các tranh chấp. Chúng tôi ít nghi thức hơn so với tòa án. Trong hầu hết trường hợp, quý vị không cần có người đại diện chuyên nghiệp hoặc một luật sư.

Quý vị có thể nhờ một người bạn hoặc người thân đi cùng để họ hỗ trợ quý vị tại NCAT.

Nếu muốn nói với chúng tôi bằng tiếng Việt

Gọi đến [Dịch vụ Phiên dịch và Thông dịch](#) qua số 131 450 và nhờ họ gọi đến NCAT qua số 1300 006 228.

Các dịch vụ hỗ trợ

Thông dịch viên và phiên dịch viên

Nếu cần thông dịch viên, quý vị nên báo cho chúng tôi trước khi đến NCAT. Chúng tôi có thể thu xếp và trả tiền để có một thông dịch viên có mặt trong phiên xử. Tìm hiểu thêm về dịch vụ [thông dịch viên và phiên dịch viên](#).

Hỗ trợ hoặc giúp đỡ dành cho người khuyết tật

Vui lòng cho chúng tôi biết trước nếu quý vị cần được giúp đỡ hoặc hỗ trợ tại NCAT do khuyết tật. Chúng tôi có các phòng xét xử và các nhà vệ sinh dễ lui tới. Xem thêm về [các dịch vụ cho những người khuyết tật](#).